

PÚBLICO

Índice AI: EUR 46/021/2008

2 de junio de 2008

AU 152/08

Posible desaparición forzada / Temor de tortura / Detención en régimen de incomunicación

FEDERACIÓN RUSA
(REPÚBLICA CHECHENA)

Isa Lechievich Khalitov

Según se informa, hombres armados que vestían ropas de camuflaje detuvieron a Isa Khalitov el 27 de mayo, a eso de las 10 de la noche, cerca del pueblo de Goragorsk, en la República Chechena. No se lo ha vuelto a ver y su familia teme que la policía lo haya detenido y se encuentre en régimen de incomunicación. Amnistía Internacional teme que pueda ser torturado o sometido a malos tratos.

Se cree que Isa Khalitov ha sido detenido por policías de un departamento conocido como ORB-2, ubicado en Grozni, la capital chechena. El padre de Isa Khalitov, Lechi Khalitov, fue detenido la mañana del 27 de marzo por agentes de ese departamento, los cuales le ordenaron que telefonara a su hijo Isa y le pidiera que acudiera a Grozni.

Lechi Khalitov telefoneó a Isa, el cual estaba sometiéndose a reconocimiento médico en una región vecina de Rusia y no podía regresar a Chechenia de inmediato. Los agentes obligaron a Lechi Khalitov a telefonar a su hijo cada hora hasta que Isa pudo regresar esa noche. Lechi Khalitov no fue puesto en libertad hasta las 11 de la noche. Los agentes del ORB-2 han negado tener detenidos a padre o hijo desde entonces. Al día siguiente, 28 de mayo, unos agentes se presentaron en el domicilio de los Khalitov y confiscaron el automóvil de Isa Khalitov sin dar ninguna explicación ni presentar documentación.

La familia de Isa Khalitov ha contratado a un abogado para tratar de averiguar exactamente dónde lo tienen detenido. Se ha iniciado una investigación criminal sobre su "desaparición", pero sin resultados hasta la fecha. El 2 de junio, los familiares se manifestaron ante el edificio del ORB-2, y han asegurado que seguirán manifestándose hasta que se establezca su paradero. Lechi Khalitov también ha exigido que se abra una investigación criminal sobre su detención arbitraria de 12 horas.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Amnistía Internacional sigue profundamente preocupada por los continuos informes de tortura de personas detenidas, incluidas las sometidas a detención secreta, y por el hecho de que las autoridades de Chechenia no hayan tomado medidas efectivas para prevenir y castigar los actos de tortura. Los centros de detención del ORB-2, así como otros centros de detención de Chechenia, son tristemente famosos por infligir tortura y malos tratos (véase AU 45/06, EUR 46/008/2006, del 27 de febrero del 2006). En marzo del 2007, el Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes destacó varios centros de detención de Chechenia en los que los detenidos corrían un alto riesgo de tortura. La lista incluía las instalaciones del ORB-2 en Grozni y en Urus-Martán.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en ruso, en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por la seguridad de Isa Khalitov;
- instando a las autoridades a que aclaren la suerte de Isa Khalitov y el lugar en que se encuentra detenido;

- pidiendo que sea puesto en libertad de inmediato y sin condiciones de encontrarse detenido, a menos que se lo acuse formalmente de un delito común reconocible como disponen las normas de justicia procesal internacionalmente reconocidas;
- recordando a las autoridades que, de encontrarse Isa Khalitov detenido, deben brindarle la plena protección de la ley rusa y el derecho internacional, lo que incluye permitir su acceso inmediato a un abogado de su elección y notificar sin dilación a los familiares su detención y su paradero.

LLAMAMIENTOS A:

Fiscal de la República Chechena
Prosecutor of the Chechen Republic
Valery KUZNETSOV
ul. Garazhnaya 9 B
364000, g. Grozny, `
Chechen Republic
Federación Rusa

Fax: +7 8712 22 35 43 (si responde una voz, diga "Fax, fax")
Tratamiento: Dear Procurator/Señor Fiscal

Jefe del Departamento de Operaciones y Búsquedas Núm. 2 (ORB-2)
Head of the Operational/Search Bureau No. 2 (ORB-2)
Isa SURGUEV
Grozny
Chechen Republic
Federación Rusa

Fax: +7 8712 22 31 39 (si responde una voz, diga "Fax, fax")
Tratamiento: Dear Mr Surguev/Estimado Señor

COPIES TO:

Fiscal General de la Federación Rusa
Prosecutor General of the Russian Federation
Yuri CHAIKA
Ul. B. Dimitrovka 15a
125993 Moscow,
Federación Rusa

Fax: +7 495 692 1725

Representante Plenipotenciario del Presidente de la Federación Rusa en el Distrito Federal Sur
Plenipotentiary Representative of the President of the RF in the Southern Federal District
Vladimir USTINOV
ul. Bolshaia Sadovaia, 73
Rostov-on-Don
344006, Rostovskaia Region
Federación Rusa

Fax: +7 8632 40 39 40

y a los representantes diplomáticos de la Federación Rusa acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 14 de julio del 2008.